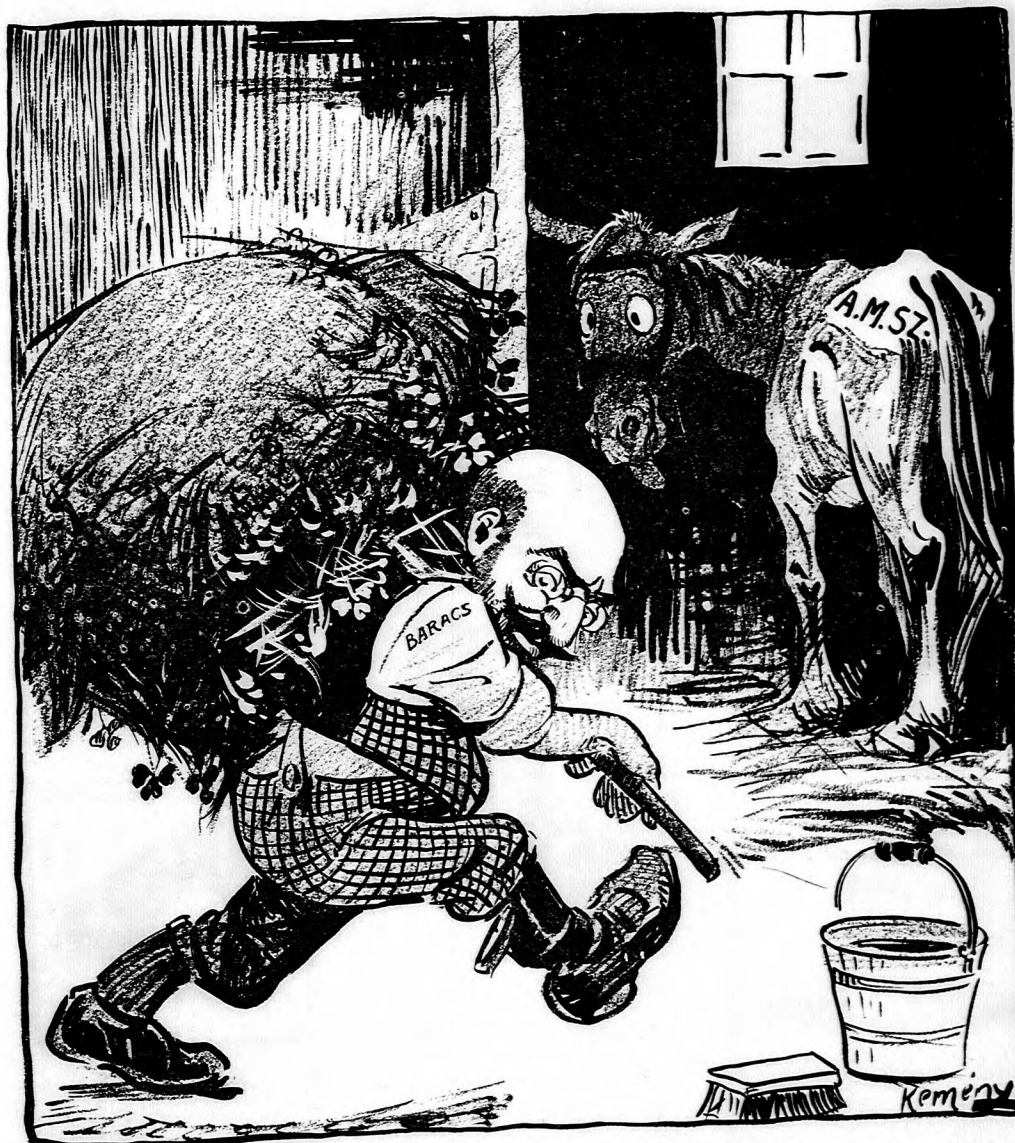


DONGÓ

A Garabonciás

IX. év. 23. szám. 1911 December 1. Cleveland, O.



ETETÉS. — Jóltartom ezt a paripát lóherével, de nem akar felpendülni.

SZOBA-ARISTOM.

Németeknek bőbeszédű,
Nagybajszu császárja
A palota minden zugát
Nagymérgesen járja.
Oka-foka
Rémnagy oka
Akadt mostan rája;
Sarkantyui is csörögnek,
Merthogy annak a kölyöknek
Ugy eljárt a szája.

Beleszolt a trónörökös
A császár dolgába;
Legfőbb hadur a rebellist
Szörnyen megdorgálja.
"Az ebadta
Nyálás fattya!"
Dühöngött a császár;
"Harminc napi áristomot
A kölyöknek odanyomok,
Rajtam áll a vásár."

És a világ nagyot bámul
A német császáron,
Ki császári szigorával
Fiát kapta szájon.
Szól az ének...
És beszélnek
Róla összebujva.
Pedig hát azt kiki tudja:
Az ugatást a kis kutya
A nagytól tanulja.

SZÁLLÓ IGÉK.

Hallgat, mint a "repper."

South Bendben két miszisz alaposan egymásnak eresztette a nyelvét, ami után következtek a tenyerek. A két hareias miszisz ugyanezest bérnáltgatta egymást. A bérnáltkozás közben egyik miszisz megbotlott a viganójában, már mint a "repper"-ben és hanyatvágódott.

A civódásból per lett. Az elesett miszisz azt állította, hogy őt a másik miszisz fellökte és nem a ruhájában botlott meg. Nagyobb hatás kedvéért elvitte a bíróság elé a "repper" is, de hogy a "repper" nem tudott szólni, a miszisz elvesztette a pert.

Ha most valaki nagyon hallgat valamiről, azt mondják róla South Bendben:

— Hallgat, mint a "repper."

Agyonlőtte, mint a dantei magyar a boszorkányt.

A dantei bányatelepen egyik miszter visszament a bodival a bányába éjjelre dolgozni. Hajnali két óraker mentek csak haza és mikor be akartak lépni a házba, a miszter észrevette, hogy egy nagy béka van a küszöbön és nem akar onnan elmozdulni. A miszter kisütötte, hogy bizonyosan valami boszorkány lesz, s a bodi beszaladt a házba a revolverért. Négy-szer belédurrantottak a jámbor békába és azután dideregve lefeküdtek.

Másnap keresték, de nem találtak sehohol és így még inkább azt hiték, hogy csakugyan valami boszorkány lehetett; mert másként beledögölt volna a négy lővébe.

Most azután, ha valaki mindenféle bolondságot elhisz, ráolvassák fejére a vidéken a fönti mondást.

Jól tud kártyázni.

New Yorkba került a közelvidékről egy legény és nagyon dicekedett az egyik koresmában, hogy ő jól tud kártyázni. Addig dicekedett, míg végre is alkalma volt tudományának bemutatására. Olyan jól kártyázott, hogy minden garasát elvesztette, s mikor a koresmárostól akart pénzt kölcsönözni, hát úgy kidobták, mint-ha sose lett volna ottan.

Ha valaki igen dicekszik valamivel és később ráfizet, azt mondják ott róla:

— Jól tud kártyázni.

Jóraló magyarok.

A mult szám megjelenése óta a következő jóraló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Reinitz Jenő Dunmore, Dr. Farkas Géza Toledo, Hornyák János Baxter, Szemes József Chicago, Grünstein J. South Bethlehem.

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönetét. Reméljük, hogy karácsony előtt nagyobb számban jelentkeznek a jóraló magyarok. A Dongó karácsonyfájára is kell valami.

UJABB MEGBIZOTTAINK:

Szemes József ur (Chicago), és Schlacker Pál ur (Akron.) Ajánljuk őket a magyarság jóindulatába.

Észak-Német Lloyd

NEW YORK — BRÉMA

AZ EXPRESSGÖZÖSÖK KEDDEN INDULNAK POSTAHAJÓK CSÜTÖRTÖKÖN

Különösen felhívjuk az utazók figyelmét az atlanti hajók harmadosztályu kabinjaira

GEORGE WASHINGTON

Friedrich der Grosse, Barbarossa, Koenig Albert, Main és Neckar.

A hajókon magyar felirások, utbagazit sok. Bréma és Magyarországon között jó vasuti összeköttetés. Iroda Budapestben és a határállomásokon. A magyar állam által engedélyezett vonal.

OELRICHS & CO.

GENERAL AGENTS

5 BROADWAY, NEW YORK

Forduljon ide, vagy bármely meghatalmazott ügynökhöz jegyekért árákért, felvilágosításért.

MI OKOZZA AZ EMBERNEK KORAI GYENGLÉSÉT ÉS KIMERÜLÉSÉT.

Miért panaszkodik annyi ember arról, hogy reggel törődöttten kel fel, folyton izgatott, lehangolt, feledékeny nappal félelmi érzetek, halálszjelmek, éjjeli pedig zavaros, izgató álmok gyötrik. E mellett álmatlanság, étvágytalanság, székrekedés, felpuffadás, fej és hátfájások, szívdobogás, szédülés, fejnemés, elgyengülés, lesoványodás és ezer egyéb baj képezi állandó kísérő társát. Az ilyen szervezetbe azután befészkelődik sok romboló, sorvasztó betegség, mint például a tüdőbaj és vesebaj.

Azért ha valaki a fenti jelenségeket magán észleli, hozassa meg az egyetlen biztos és ezekre az ezrek által kipróbált szert a

Red Cross Nervinát

mely nemesek, hogy a legrövidebb idő alatt alaposan megszünteti a betegséget, de a beteg erőteljes lesz, és egészsége fokozott mértékben tér vissza.

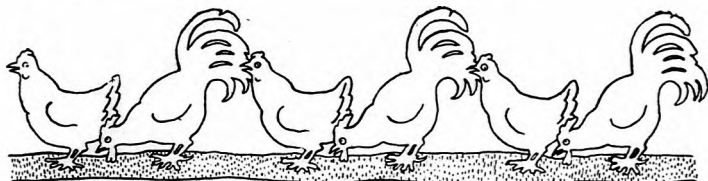
Egyedül készítője és elárúsítója a Vörös kereszt első magyar gyógyszerfőnök. 8901 Buckeye Rd. Dept. D. Cleveland, O.

KOSSUTH

SZÁLLODA ÉS VENDÉGLŐ.
46 Public Square,
CLEVELAND, O.

Cleveland város legjobb helyén, a Squaren van a gyönyörűen berendezett új Kossuth-szálloda, több mint 25 elegánsan felszerelt szobával. A város legelegánsabb magyar vendéglője. 40 és 60 centes ebédek. Finom kiszolgálás. Elsőrendű, kitűnő konyha. Mindenféle belföldi és magyar borok és italok nagy választékban. Fényes bár. A magyarság szíves pártfogását kéri.

Edward Weinberger tulajdonos.



A SZÜRETYI MULACCSÁG.

— Falusi eset. —

Bátor az idő nem vót a letfajinabb, mikor má a szőlőérés következett volna. azé mégis örültünk neki, hogy letalább ececsépet bővebb levét ad a szőlő, mivelhogy az eső hízalllya a szemit a szőlőnek.

Hogy oszt esett avvagy szakatt az esső egyaránt, hát a szőlő elkezdett rothadni a tőkén.

Biztattuk is bíró uramat egyaránt — má mind mink, az elüljárók — meg a kösségbéli pógárok is, hogy aszongyok neki:

— Tarsuk meg a szüretet, oszt doboltassa ki ked, bíró uram, a kisbíróval, hogy mán mellehet kezdenyi a szüretelést, külömben ott eszi meg a esudálatos fene a tőkén — a bort.

— Hászén, ha má ketek mindenáron pocolyába akarnak mulatnyi — felel bíró uram — éntülem tehetyik. Bátor nem tom mijé kívánczoknak ketek a dísznó sorára, mer csak asszere-tyi a poesétát.

Oszt kiatta az ordert a kisbírónak, hoccsak dobollya ki, hogy szabad a szüret.

Ippeg jókor gyüött az idő, mer kísitött a nap, oszt Tukares összeszette a rajkókat — a nagygyát hegedüvel, az apraját kosárral látta el — oszt neki mentek a szőlőknek.

Mire hozzám értek, mán a kosarak is tele vótak szőlővel, de Tukares is — borval.

Mivelhogy a komája is vagyok, meg hogy Pestet is együtt tapasztaltuk meg a nyáron, hát én főlem többet követel, mind akárki másstu, oszt felü rá még szemtelenebb is én velem, mind akárki másval, mer aszongya, hogy:

— Jó tuggyá komám, bén márád á családbá!

Hogy a Tukares-had mellepett a gunyhóba, hát eddarabig huzta a koma. ahogy a boros állapottya engette, de utóbbat mégis aszontam:

— Hadd el má, álgyon meg az égi harmat, aki a fákot hasogattya, mer

én látlak el evvel a esömöszőlőfával, ha abba nem hagyod. Isz te má nem is muzsikász, ha nyekeregsz, akar a kenetlen szeker!

Oszt a Tukares el is hallgatott, oszt lefeküött, mer részeg vót.

Utóbb kigyüött a felesége is, meg a nallánya, aki mán eladó, oszt fájin egy fejireseléd, oszt mán jár is hozzá egy muzsikus-cigánylegény, aki most bakaténsur a honvédekné, oszt eszt is kihozták.

Nem sajnálom az Isten áldását, hát hattam, hadd igyanak-egyenek, oszt ettek is, meg ittak is, hogy utóbb a honyvéd má nem birt felkelnyi, ha lefeküött a fészerbe, oszt a Márgit — má mind a Tukares lányya — mellé telepedett. A Tukaresot is bévittük, hogy hadd alugygya ki magát, oszt magam is leheveredtem a gubámra, mer má jó késü vót.

Eccer csak arra neszelek, hogy a fészertü mintha olyan akaromis, nemis jajgatást hallanék. Felkecmeregek, oszt benézek, hát a Márgit tette, hogy jajgat.

— Mija bajod? — firtatom, bátor nem láttam a lyánt.

— Á fogá fáj — feleli a baka ténsur, oszt má láttam a lyánt is.

— Látom — mondok, merhogy nekem is van szemem — éppeg most huztad ki a fogát.

— Hágvá kéd, komá — szólal meg a Tukares is a sarokbu — isz láthátyá kéd, hogy lákzsit jácesónák á gyérékék.

Rájuk hajtottam osztég az ajtót, mert a cigány virtus, csak cigány teimészetü marad örökkétyig, osztég magam is betértem a Maresáhol, hadd mulassak, ha mán szüret van — mondok.

Egy dollár Egy dollár ezen hirdetés értéke

ha valaki \$10 dollárig, vagy többet
vásárol a

GLASNER TÁRSULAT butorüz-
letében

1192 Main Street. BRIDGEPORT, CON.

Eladunk készpénzért,
vagy lefizetésre.

Dr. Farkas Géza

1958 Genesee St. E. Toledo, O.
5000 DOLLÁR BIZTOSÍTÉK AZ
ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos ellintézése. Pénzkül-
lés, jogi tanács és hajójegy.
Forduljon hozzá bizalommal!

\$ZEPESSY

A FÖBANKÁR
23 ÉVES IRODA

Legbiztosabb pénzküldő és hajó
jegy iroda Amerikában. Hazai
ügyek pontos és szakszerű elin-
tézése. Honfitársak minden ügy-
ben forduljanak a főbankárhoz,
címe: Jos. L. Szepessy, 9117
Buckeye Rd., Cleveland, O.

B. S. E. S. E. S.

MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FÉRFI ÉS NŐ.

Haláleseti illeték	1000 DOLLÁR
Temetési költség	100 DOLLÁR
Teljes munkaképtelenségi segély	500 DOLLÁR
Heti betegsegély	6 DOLLÁR

MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSÉGE LENNE BEÁLLANI EBBE
A LEGNAGYOBB, LEGRÉGIBB ÉS LEGOLCSÓBB TESTÜLETBE.
MINDENFÉLE FÖLVILAGOSÍTÁST SZIVÉSEN AD
FRANK SZLOVENSZKY IHKÁR
Corner STATE AND BUTLER ST., BRIDGEPORT, CON.

4. OLDAL.

KVÁRTA PALI
szalonos ur vélekedései a bárnál.



Ugy veri most a fogáho a pészta a koszeimer, hogy még a fogorvos se tudná belőle kihuzni hideg vassal. Híjába irtam ki, hogy kérd az italt hidegen, fizess érte melegen. Nem fizetek sehogyse.

Mán a bojszik is úgy csinálják a dógot, hogy mikor kikapik pedakor a kopertát, hát csak mennek egyenest a citibe. Másnap oszt se koperta se péz. De csak gyünnnek a szalonyba, oszt aszondi írja fel. Még szerenese ha a sok írásho nem kérnek pézt kőcsön.

Gyün a Krizmusz, hát mindenki avval van, hogy aszondi spórolni kell, mer az ókontriba kell pézt küldeni. Krizmusz előtt nem fizet, Krizmusz után meg nines pénz, farsangkor kell a bálra, nagybütbe meg husvétra kell hazaküldeni. Oszt ez mindég így mén. Mán mondok rosszabb ez a szalonybiznie, mind az ujság, merhogy ott előre kell írni, oszt azután nem fizetnek, a szalonyba meg előre nem fizetnek oszt azután kell írni.

Mahónap mán igazán mutogatni kell az ojjan szalonyost, aki minden évbe csinálhat egy házat.



RETTEGŐ SZENZÁCIÓ.
Megkerült a tettes.

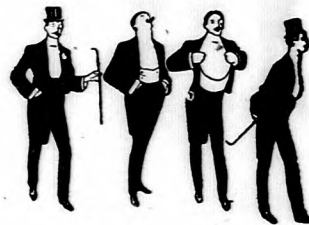
A Dongó szerkesztőségéhez a napokban a következő levél érkezett:
T. Szerkesztőség! A kínai anyacsászárnő bal füle alatt levő sze-

DONGÓ.

mölesöt én esiptem le és nem Ping Pang Pung, akit most le akarnak fejezni. Miután azonban szerény ember vagyok, nem árulom el magamat egyelőre, de a szerkesztőségnek módot adok arra, hogy világhírűvé tegye magát. Teljes tisztelettel

Rudolf.

Mondanunk se kell, hogy a dolgot azonnal megkábelezük Pekingbe és az összes világlapoknak; mert teljesen meg vagyunk győződve, hogy a rettenetes dolgot csak Rudolf követhette el. Csak Rudolf és senki más. (Erős a gyanunk, hogy a nagy ismeretlen nem lehet más, mint Rudolf királyfi, aki állítólag tót imakönyvet árul a bánya plézeken.)



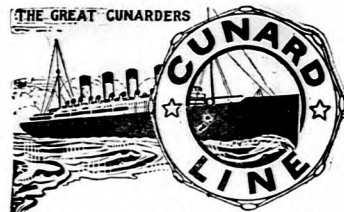
Pipás ember

JÓ DOHÁNYT CSAK A TERMELŐNÉL KAPHAT.
A legjobb dohányföldéken termelt hazai közepérés számoshátú erősebb réthátú igen erős tisztahátú és finom muskátály dohányok egész nagyságu dohánylevelekben.
MUSTRA INGYEN.
MELIHER ENDRE, dohánytermelő, Box 404, PAINESVILLE, OHIO.

GEDEON JÁNOS 9103 Buckeye Rd.
nagy vasáru kereskedése CLEVELAND, O.



Nagy rakomány HAZAI ZOMANCOZOTT EDÉNY érkezett és olcsó áron kapható. Ezen kitűnő edényeket kizárólag csakis én árulom. A világhírű JEWEL kályhák úgy szénre mint Gázra egyedül nálam kaphatók nagy választékban. HÁZ festéshez szükséges tartós festékek, ecsetek, lakkok, csak a legjobb minőségben található nálam. HA bármilyen KONYHA vagy másféle HÁZI VASNEMŰRE van szüksége, ne feledje, hogy olyan olcsón sehoh sem szerzi be azokat, mint nálam. Asztalos, fés és kőműves szerszámok nagy választékban vannak raktáron. Porcellán és üvegedények.



A LEGGYORSABB ÚTVONAL
London, Bécs és Budapestre
Liverpool felé.

Leggyorsabb és legnagyobb négyesavarturbinás gőzhajók.
Lusitania — Mauretania.
Carmania 3as, Caronia Campania 2ös csavartú.

MAGYAR AME RIKAI VONAL
Egyedüli közvetlen hajójárat
NEW YORK, FIUME és TRIEST között.
Hajóindulásaink New-Yorkból:

CARONIAjan. 6. 1912

New-Yorkból Fiuméig \$36.00
Fiuméből New-Yorkig \$39.00 és \$4 fejadó.
Forduljon ügynekeinkhez vagy főirodánkhoz.

NEW YORK CHICAGO BOSTON MINNEAPOLIS

Diszokmányt

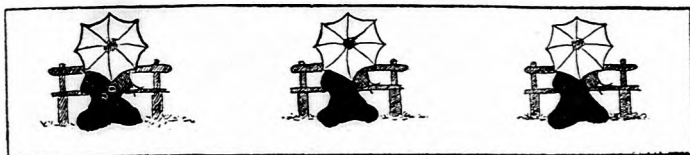
rajzokat, festményeket, hirdetéseket rajzol és fest
KEMÉNY JÁNOS
a nagy Dongó rajzolója.

Cime:
Corner Buckeye Road. &
East 89 Str.
CLEVELAND, O.

Angora és angolból fordít, hazai és amerikai jogügyekben eljár, magyar és angol okmányokat készít.

BARACS HENRIK

KÖZJEGYZŐ Cleveland, O.
515 Superior Bldg.



Vidéki krónika.

VIDÉKI KRÓNIKA.

A malac sora.

Congon az egyik miszisz esonton bizlalta a disznót, de egyszer csak valami bolond esont megakadt a malac torkán és beadta a kulesot. Szörnyen megijedt a miszisz, hogy a miszter legalább is agyonüti a malac miatt.

— Mán nem bánom, ha agyon ütisz is, de csak kimondom, hogy megdöglött a disznó — adta elő a dolgot a reszkető miszisz.

A miszter szörnyű dühbe gurult, de lassan mégis csak elővette a jobbik esztét és így szólt:

— Nem elég, hogy a disznó megdöglött, most meg téged is agyonüsselek. Hát mit csináljak akkor a butorral?

A "fájt".

Az Ohio állambeli Niles "száraz" város, vagyis nincs benne koresma. Három nilesi "bodi" tehát elment a közelfekvő Youngstownba egy kis szíverősítőre. Hazafelé menet virágos kedvük volt a bodiknak és a villanyoson belékötötték valami ángliusz legényekbe. Mikor azután leszálltak a villanyosról, összehorgoltak az ellenséges felek és az egyik "bodinak" másnap olyan orra volt, hogy majd a földre huzta a fejét.

— Hát mér nem ütöttétek vissza őket? — kérdezte egy "bodi" tőle.

— Hászén ütni ütöttünk, csakhogy azok tizet ütöttek, még mink egyet.

Az elhagyott "bodi."

Jamisonból több "bodi" ment el egy kis mulatozás végett Greensburgba. Hazafelé menőben igen elfogta őket a szesz hatása és nem vették észre, hogy utközben az egyik "bodi" kiesett a "bagiból." Otthon észrevet-

ték ugyan, hogy egyikük elveszett, de nem tudták hol keresni a sötét éjszakában. Az elveszett "bodi" hajnalra mégis csak hazavergődött nagynehezen.

A "potyaolvasó" bajai.

Négy "kóneri" bodi elment fürdeni, vittek magukkal egy kis rumot is fütőanyagként. Három bodi levetkőzött, de a negyedik a parton maradt, s kivette egyik zsebéből a Dongót és elkezdte potyán olvasni. Ráadásul pedig jókat huzott a rumos üvegből, mert az is potya volt. A fürdő bodik észrevették a dolgot, kimentek a partra és ruhástól a vízbe dobták a potyás bodit, aki esuronvizesen ment haza, s ott a kályhánál akarta ruháit kiszárítani. De ott is pórul járt; mert nagyon nekidült a kályhának és a kályhaeső lezuhant. Ezért meg a miszisz látta el baját a seprével. Szóval a potyaolvasót mindig eléri a veszedelem.

A mészáros.

A gary-i bányatelepen az egyik miszter tehenet akart ölni óhazai módon. Kikötötte a tehenet két oldalról, s azután két kézre kapta az öreg fej-



szét, hogy majd azzal jól kupán vágja a riskát. Kegyetlenül nekihajlott a miszter az öreg fejszével és hatalmasat csapott vele, csakhogy eltévesztette a tehen fejét és a fejsze magával rántotta a misztert, hogy úgy kellett felszedni a földről. A tehen is megijedt, de a miszter még jobban.

Az ángliusz lakodalom.

Serantonban lakodalomra készült az egyik miszter, aki nagyon rátartós ember. Nem is akart magyarokat hívni a lakodalomra, azért angol meghívókat nyomtatott. A vendégségre nagyban készültek és annyi volt az étel-ital, akáresak egy bucsun. De a magyarok nem mentek el, az angolok pedig szépen elmaradtak. Szóval ott maradt az étel-ital. A házigazda beadta a számlát a vendégségért, de a büszke vőlegény nem volt hajlandó fizetni; merthogy otmaradt minden. A gazda azonban ugyanesak elmondta a teremtettét, amitől megijedt a vőlegény és kiegyesültek úgy, hogy a keeske is jólakjék meg a káposzta is megmaradjon. De el is ment kedve a büszke vőlegénynek az angol lakodalomtól.

A BAJUSZKIRÁLY.

Ha megfordulsz New Brunswickon:
Térj be hozzá, jó magyarom.
Bajuszkirály öfelsége
Olyan italt tesz elébe,
Hogy bár tenger legyen bajod:
Itálval agyoncsapod.
Itala, mint csurgatott méz,
Az is táncol, aki ránéz.
Kl meg párszor föl is hajlja:
Annak rőfös lesz a bajja.

JUHÁSZ LAJOS 299 NEILSON STR.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 Str. CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénztüldés a világ minden részébe.

HÁJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kicsiben és nagyban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Vigan méri sörét Egeress.
Nem csalódik, aki fölkeres.
Az itala egy se hitvány löre,
Senki nem megy hátrafelé löle.
Térjen be hát, aki mellette jár,
S megláthatja, milyen nagy a pohár.
Étel, ital mindig van ott bőven,
S a barátság sincsen veszendőben.

EGERESSI ANDRÁS

259 Spruce Str., BRIDGEPORT, Con.

6. OLDAL.

DONGÓ.

FEHÉR RABSZOLGÁK.

Meggörnyedt hátú, beesett szemű
Fehér rabszolgák
A testi jármot, a lelki nyügöt
Lihegve hordják.
Apró rongyokban
Lelkük ellobban,
Tűnnek az álmok.
Hideg közönynek kódós boruja
Nehézül rájuk.

Fakó arcukon öröm-virágot
Ritkán nyit a pir;
Sorsukat szánya könyes toll alatt
Zogok a papír.
A sok névtelen
Tűrni kénytelen
A durvaságot.
A lelkük árán rabszolgatartó
Szed csak virágot.

Vágyó lelküknek megtépett szárnya
Sohase nőhet;
Beteg hiúság kapzsi pénzvágya
Bérelti őket.
Hangos hozsánna
Hódolni jár ma
Tömlöc-tartónak.
Fehér rabszolgák a könyvet ontják
És átkozódnak.

VEGYES HIREK.

Taft elnököt azzal vádolják, hogy bizonyos dolgokra nem fektetett elég súlyt. Hát ugyan ki fektethetne nála nagyobb súlyt?!

A német császár haragszik a fiára; mert hogy eljárt a szája. Hát hiszen "nem esik messze fájától az alma."

A magyar névnek mindenáron igyekezzenek használni. Valami futóbolond leveléből világgá kürtölték, hogy Beattie feleségét magyar gyilkolta meg. Avagy a reklám országában minden meg van engedve?

Az olaszok tiltakoznak az ellen, mintha ők Tripolisban kegyetlenül mészárolták volna az arabokat. Ők senkit se mészároltak le, csupán elevenen nyúzták meg azokat, akik a kezükbe kerültek.

Roosevelt elővette a szegre akasztott "big stick" és olyat ütött vele, hogy beléjajdult minden reményteljes elnökjelölt.

A new yorki magyar kórház nem lesz üres, máris kezdik miatta egymás fejét beverni a magyarok.

A magyar országgyűlés rendbehozta a szenát. A véresszájú obstruálók belenyugodtak a változhatatlanba és nagy békeáldomás volt a "Megalkuvás"-hoz címzett esapszékben.

A cipőkereskedők erősen panaszkodnak, hogy rossz az üzlet. Annyi a talpnyaló, hogy némely ember cipőt se vesz; mert a cipőtalpat is lenyalják.

Nem zsidó.

Blau kikeresztelkedett.
Három nap óta volt már római katolikus, amikor a vendéglőben hozzálépett egy ember és "Piszok zsidó!" kiáltással kétszer pofon vágta.

Az összes vendégek óriási meglepetésére Blau nyugodtan ülve maradt és minden retorzió helyett elkezdett röhögni, de úgy, hogy a könnyei esurogtak.

— Mit nevet Blau ur? — kérdezte a szomszédja.

— Hogy mit nevetek? Azt nevetem, hogy azt mondtá nekem: piszok zsidó. Hát vagyok én egy zsidó?

Gyerekek.

Palika összetépett ruhában jön hazá az iskolából.

— Mi történt veled? — kérdi az apja szigorúan.

— Verekedtem a Pistával.

— És ilyen állapotban jössz haza? Hiszen új ruhát kell hogy vegyek neked.

— Az semmi — mondja Palika büszkén. Látná csak apa a Pistát, hogy milyen állapotban van. Ő helyette meg új gyereket kell majd venni...

Henfitestvér!

A hetedik parancsolat azt mondja, hogy ne orozd el a más Dongóját!

Magyar egyesület figyelmébe!
PERÉNYI BÉLA
ZASZLÓ-ÉS JELVÉNYKÉSZÍTŐ
megbízhatóságát hirdeti több, mint kétszáz kézimunka hímezés magyar dísz-zászló. — Arjegyzék és költségvetés kívánatra ingyen és bérmentve küldetik. Minden levelet így tessék címezni:
ADALBERT PERÉNYI
243 East 61 Str. New York, N. Y.

Roják István szalonjában
örökösen vigasság van.
Sörét, borát, pálinkáját
Mindenfelé megcsodálják.
Magyarom, aki arra jár.
Nála barátsággra talál.
Térj be hozzá, meg nem bánod.
S kalapod is félre vágod.
Roják István, Roundhouse,
SOUTHPORT.

Édes magyar honfitársam,
Figyelj hát az okos szóra.
Lesó Joehoz egész bátran
Bepillantathatsz kóstolóra.
Bora, söre, pálinkája
Helyét bárhol is megállja.
LESO JOE
2742 EAST 92 ST. CLEVELAND, O.

A Kaluzsa "bucser-sapját"
Mindenfelől látogatják.
Nem is csoda, hiszen nála
Van a husnak sok fajtája.
Készít olyan kolbászt, burkát,
Hogy ki eszi, nyalja ujját.

Kaluzsa István

2754 East 92 Str. Cleveland, O.

Krózser Ignác a Holtonon
Tartja kezét mindig csapon
A félholtat kedvre rázza.
Söre, bora, pálinkája
Ki küszöbén át sose lép:
Nyelje le a sáros kefet.

Krózser Ignác, 8225 Holton Ave.



MAGYAROM!

Ha jól akar enni és inni, akkor keresd föl

SZITÁS JÓZSEFET

akinek elsőrangú csárdájában zamatos étel és finom ital van. Még Pesten se lehet jobbat találni.

9119 Buckeye Road
CLEVELAND, O.

VIDDER EMIL

LEGNAGYOBB ASVÁNYVIZ RAKTÁR AZ EGYESULT ALLAMOKBAN
— ALLÁNDÓ RAKTÁRON VAN:
MOHAI ÁGNES, MARGIT, BIKSZÁDI, BARTFAL, PARÁDI ASVÁNYVIZEK. — PALUGYAI ÁLTAL

ZSONYBAN ÜVEGEZETT EREDETI BOROK NAGY VALASZTEKBAN KAPHATÓK. — UJ ARJEGYZÉKET KIVÁNATRA BARKINEK MEGKÜLDI.

A BORSZÉKI GYÓGYVIZ EGYEDULI FORAKTARA AZ EGYESULT ALLAMOKBAN.

IMPORTER.
IRODA: 40 AVE. C. NEW YORK.
PINC : 44 AVE. C.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzolója: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:
Amerikában egy évre \$2.00
Magyarországra " " \$2.50
10616 Earle Ave., CLEVELAND, O.
Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER. PUBLISHED SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as Second Class Mail Matter February 15th - 1903 under the act of March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



A clevelandi magyar kórház kérdése előbbre jutott egy lépéssel. A kórházat bekebeleztették Columbusban. Ez természetesen inkább formai dolog, s az igazi munka csak ezután következik; mert a kórházhoz éppúgy, mint a háborúhoz pénz, pénz és harmadszor is pénz kell. A pénzen kívül pedig szükséges egy nagy csomó jóakarát, munka és sok más. Szóval ennél a dolognál szükség van mindenkinek segítő munkájára.

Nehéz lesz ezt a kórházat megépíteni, de egyáltalán nem lehetetlen. A németeknél például könnyebben megy az ilyen dolog; mert közöttük több olyan ember akad, aki ilyen célra nagyobb összeget áldozhat. És sokan vannak közöttük, akik áldoznak is. A legtöbb német intézmény ilyen módosabb németek adakozása folytán létesülhetett és ehhez hozzájárult még legtöbbször a német kormány támogatása. Mert Németországban nem tartják

az itteni németeket a tengerentúlra kivetett szemétné. A magyar kormány bösesége azonban mindenkoron nagyon is annak tartott minket. Csak a milliók voltak jők, amiket innen izzadó magyarok küldöztek haza.

Nem akarok én epét keverni, de valahányszor ilyen dologról van szó, mindig eszembe jut a mi sorsunk mostohasága. Itt már úgy a hogy megértenének, de Magyarországon még mindig félreértenek, sőt kutyába se vesznek bennünket. Lelkesedünk mi itten minden magyar ügyért, de a tengerentul élő testvéreink csak még se tudnak hozzánk melegedni. Hagytak bennünket éveken át a saját sorsunkra és csak néha szóltak bele dolgunkba, de akkor is inkább hivatalos hangon és nem a testvéri szeretet melegével.

Éveken át küzdöttünk és hívek maradtunk magyarságunkhoz. Nem vártunk érte elismerést, sőt segítséget se kértünk. Most azonban igazán elérkezett az ideje annak, hogy a hazai körök is megmozduljanak; mert ha még most is süketek maradnak, akkor bizony legjobb lesz nekünk megtartani a végszámadást és kimondani, hogy "eb ura fakó."

Évek során át a bálványimádás is alaposan gyökeret vert minálunk. Minden válogatás nélkül bálványokat állítottunk és azokat imádtuk. Azoknak szólt az elismerés, a tömjén csupán azért; mert a sors kedvezése folytán azok gyűjtötték össze vagyont leg nagyobb mértékben. A vagyon iránt való mélyesleges tisztelet szinte köztudattá tette itt, hogy mindenféle titulus, tisztesség azokat illet meg, akiket a pénzes zsák támogat. Az egyesületi és társadalmi tisztességek minden rendjén és rangján keresztülmentek itt egyesek anélkül, hogy ezzel szemben kötelezettségeket is éreztek volna, vagy a kötelezettségeknek egy megfelelték volna, amint az tőlük méltán elvárható.

Az igát mindig mások huzzták, a munkát mindig mások végezték, akiknek véletlenül elég tehetség adatott arra, hogy mások munkáját is elvégezhessék csak azért, hogy a gyümölcsöt a mások szedjék, az elismerést a mások arassák. A szívüket és lelküket

hareba vivő, legjobb tudásukat latba vető munkásokat alig vették észre. Az érdem mindenkor a bálványoké volt, s a nagyközönség természetesnek is találta a dolgot.

Hiszem, hogy ezek az állapotok valahára megváltoznak már közöttünk, s vége szakad a hamis bálványok imádásának. Utóvégre is eléggé kinőttünk már a gyerekeipókból ahhoz, hogy az igazi érdem és tudás szerint beesüljünk meg itt az embereket. Külömben ez a kórház-mozgalom nagyon jó hőmérője lesz sok dolognak. Ki fog itt tűnni, hogy vajjon mennyire számíthatunk azok támogatására, akik anyagi javakban bővelkedvén, mindenkoron igyekeztek elfoglalni a tiszteletbeli helyeket. És ha a támogatás nem felel meg az esetleges várakozásnak, akkor végre láthatjuk tisztán, hogy mi egyesegyedül a magunk szerény erejére támaszkodhatunk. És ez a tudat is megér valamit.

Az Amerikai Magyar Szövetség most tartja szokásos évi gyűlését. Nem akarok a gyűlés elébe vágni, nem akarom a Szövetség fontosságát kisebbíteni. Állítom, hogy az amerikai magyarságnak ilyenemű szövetkezésre nagy szüksége van, de azt is mondhatom, hogy ez a szövetkezés még mindig nem az, aminek lennie kellene. Hiányzik belőle valami melegség és olyan sután egyoldalúnak tűnik fel a dolog. A jó ügy érdeke megkívánja, hogy módokat keressenek ezeknek az állapotoknak megváltoztatására. Sokat kísérleteztek ugyan mindenféle irányban, de ez még nem bizonyítja azt, hogy ne lehessen megtalálni a helyes utat és módot. Mert én erősen hiszem és vallom, hogy az igazán helyes mederben hatalmassá lehet ez a szövetség. Csakhogy a helyes mederbe való terelésnél félre kell tenni minden kiesinyeskedő személyi hiúságot. És ha nem személyi kérdések, hanem az eszme és a nemes cél lesznek az igazi iránytűk: mindenki közös kincsének nézi majd az egyesületet.





Törvényszéki csarnok.

FIFIKA.

A panaszos: Kimentem az alagi lóversenyre. A buffetben megettem egy adag szalámit, egy sonkás zsemlyét és egy pár virslit, ami ellen a gyomrom olyan erősen tiltakozott, hogy kénytelen voltam a „bevétel” rovatnak megfelelően a „kiadás” rovatában is elkönyvelni a szalámit, a virslit, meg a sonkás zsemlyét. A gyomorbéli biláncot ekkép helyreállítva, azt hittem, hogy most már nyugodtan elveszthetem a pénzemet és fölmentem a tribünre. Ekkor jött a haddelhadd! A fejem szédült, a szemem káprázott, mintha irgalmatlanul pofon ütöttek volna. Lázam volt és mégis dideregtem.

A bírő: Térjen a dologra!

A panaszos: Ejnye, be türelmetlen a bírő ur!... Szóval beteg voltam. Lázasan, kipirult ábrázattal mentem haza. Mikor meglátott a feleségem, összeesapta kezeit.

— Mi az, mi történt veled?

— Semmi. Csak egy kis kolera az egész!

— Nem igaz! valaki pofon ütött. Ugy kell neked. Minek jársz a lóversenyre. Minden embert pofon kellene ütni, a ki a lóversenyre jár.

— De galambom, már mire nem gondolsz?... Sonkát ettem s megrottottam a gyomromat.

Ugy kell neked! Minek eszel tréflit!

Hanem azért szépen lefektetett az asszony; megitatott velem két eszéstheát rummal és tele rakta a paplanomat dunnákkal, hogy kiizzadjam magamat beesületesen.

Javában nyögdecelek a meleg takarók alatt, midőn valaki bekiált az udvarra néző nyitott ablakon: „Akasztófára való gazember!...”

Mindjárt gondoltam, hogy ez a hielgő megszólítás engem illet, s felültem az ágyban, hogy a goromba fráter kilétét megtudjam.

És ekkor ezt az urat vettem észre az ablakom előtt. (A vádlottra rámutat) Igen, ő volt az.

A bírő: Figyelmeztetem, hogy eskü alatt vall!

A panaszos: E figyelmeztetés dacára is csak az igazat mondom: ő volt az!

A bírő: És mit csinált ön azután?

A panaszos: Azután?... Azután izzadtam.

A bírő (a vádlotthoz): Beismeri?

A vádlott: Igenis, — nem.

A bírő: Tehát tagad?

A vádlott: Igenis, — igen.

A bírő: Van ám tanu is.

A vádlott: Hadd legyék!

A bírő: Lépjén csak előbbre, Nagy János és mondja a vádlott szemébe, hogy az inkriminált szavakat ő kiáltotta be az ablakon.

A tanu (a vádlotthoz): Meri tagadni?

A vádlott: De nagyon!

A tanu: Teremtő szent atyám! Hiszen ott voltam maga mellett, amikor bekiáltott az ablakon. A saját külön füleimmel hallottam az „akasztófáralavó gazember” szavakat.

A vádlott: Az lehet; esakhogy az nem a panaszos urra vonatkozott.

A bírő: Hanem?...

A vádlott: Hanem Nagy Jánosra.

A tanu: Én rám?

A vádlott: Abbion! Épen a konyha előtt mentem el, a mikor észrevettem, hogy megölelte és megcsókolta panaszos ur feleségét. És most vallja meg őszintén: hát nem akasztófára való gazember az ur? Megöleli, megcsókolja a jóbarátja életpárját! Pfüj! Szégyelje magát!

A tanu: Már mint én?

A vádlott: Igen, ön.

A tanu (dühösen): Kérem, bírő ur, tessék őt a saját beismerése alapján beesületsértés miatt megbüntetni.

A vádlott: Nem lehet! ... Az in-

ditványi határidő eletele után már nem emelhet panaszt.

A bírő A vádlott tagadásával szemben bizonyíték föl nem merült s ezért kénytelen vagyok felmentő ítéletet hozni.

A panaszos: Föllebezek!

A tanu: Én is!

VARGA E. HUGÓ.

Ugyvédi irodája.

CLEVELAND, OHIO.

VÁROSI IRODA: 223 Schofield Bldg.

(Euclid Ave. és E. 9-ik utca sarkán.)

FIGKIRODA ÉS LAKÁS:

8341 WOODLAND AVENUE.

Elvállal mindennemű hazai és a-

merikai peres és perenkívüli ügyeket.

A budapesti és amerikai egyetemeken szerzett képesítést.

Levélbeni megkereséseket pontosan elintézi. Hétköznapokon minden este található lakásán.

LEWIS MAXA

42 Public Square, CLEVELAND, O.

PALINKA és BORNAGYKERESKEDŐ

Az igazl mérgező ott kapható. Mér-

gősök erőse, mint az örög; tisztá,

mint az arany. — Szilóriumoknál az

öregapáink sem ittak jobbat.

PIPAGYUJTÓ CSÁRDA.

Pipagyujtó csárda ki van festve,

Odajár a magyar minden este.

Nagy István az italt vígan méri.

Nem kell tőle soha kétszer kérsi.

Van ott jó sör, óbor, No meg mérges,

A magyarban attól tüzes vér lesz.

NAGY ISTVÁN 8126 Holton Ave.

CLEVELAND, O.

Galbos János szalonjában

Vigan szól a nóta.

Pohár hozzá a hegedű.

A vonó a kóta.

Aki hozzá betér,

Meg nem bánja soha;

Mert Galbos Itala

Nem hitvány mostoha.

Galbos János szalonja a Grand utcán.

HOTEL MIDDLESEX

Woodbridge-on (magyarul Ubrics)

van Amerika egyik legistább hotelja,

a melynek GALAJDA PISTA a tulajdonosa. Valóságos minta-szá-

loda.

Étel, ital s szivar olyan van nála,

hogy az embernek hét rőfre nyullik

utána a nyála.

Bridgeportiak! Aki nem megy

Kiss György szalonjába

A halálos ágyán is majd

Ezerszer megbánja.

Az itala jó és tiszta,

Kedvre derül, aki issza.

Kinek hely kell, tudja meg hát,

Hogy Kiss Györgyné szerez munkát.

KISS GYÖRGY

7 Lesko Court., Bridgeport, Con.

TALÁNYOK.

Mi ez?

Karácsonyi Gulácsok Ha 6-t

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje: 1911. dec. 10.
A mult számban közölt talány helyes megfejtése:

Gyöngyélet.

Helyes megfejtést küldöttek be a következők:

Talányfejtők:

Prokay Imre, Daytoni Magyar Otthon, Benkő János, Kardos István, Orbán József, Kóbor Miklós, Berta Pál, Nagy Péter, Wreb István.
A jutalmul kitűzött könyvet Benkő János (E. Chicagó) nyerte meg.

Cselédügyek.

— De Mari, hiszen maga esupa esontot hozott.

— Kezét esókolom nagysága, igen. De meg is mondtam a mészárosnak, hogy ha a magam számára venném, hát én bizony nem fogadnám el.

Panasz.

Falusi bíró: Mit akarsz azzal a kis porontyval te Zsuzsika? Hiszen mondtam már, hogy semmit sem tehettek a esábitóddal?

Zsuzsika: Legalább szégyenítse meg a bíró ur ugy, mint a hogy ő engem megszégyenített.

A plébánián.

Tisztelendő ur (dühösen rámondul az új szakácsnőre): Megmondtam magának, hogy csak addig főzze a tojást míg egy miatyánkot elmond.

Szakácsnő: Kérem, én addig főztem, de dadogok.

GYÜLÉSI FELSZÓLALÁSOK.

(Homesteadi apróság.)

— Máskor ne pálea alatt rukkoljon, de ászló alatt.

— Hát csak annak van szava, aki botos egylettel rukkol?

— Azért huztam meg a kvartost, hogy tudják szónokolni.

— Kérem, tessék szót kérni! — szól az elnök. Én azért nem kértem szót; mert ha szólás-szabadságot kapok, hát lebeszéltem az egész gyűlést — válaszol büszkén a tag.

Olvasóink figyelmébe.

A napokban mindenkinek megküldtük az értesítést előfizetésének lejártáról. Reméljük, hogy nem küldtük hasztalanul és karácsony előtt mindenki tőle teltetöleg igyekezni fog, hogy előfizetését rendezze. Sokan vannak, akik után türelemmel várunk, s most ujbl felkérjük őket, hogy sziveskedjenek ígértüket betartani. Karácsony idején az emberek igyekeznek embertársaiknak örömet szerezni. Mi tőlünk teltetöleg egész éven át igyekeztünk fölvidítani a nehezen dolgozó, véresen küzdő magyart és most mi is elvárhatjuk, hogy a magyarság is viszonozza a mi igyekeztünket. Ne halogassa tehát senki a dolgot, de igyekezzék az előfizetést beküldeni. A Dongó barátait, jóakaróit pedig felkérjük, hogy karácsony előtt ne feledkezzenek meg a Dongóról.



SZABÓ JÁNOS

Elsőrangú magyar esárdája.
8629 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.
Itteni és importált italok nagy választékban. Pool-asztal és kuglizó telen és nyáron. Barátságban sincs hiány. Tessék fölkeresni.

Szalonos lett Matusz ujra.
Van ott ital mindenféle,
Szalonja a Bakarudra
Néz ki, pajtás, s ugy hivogat,
Hogy ott idd meg a borodat,
S nem is magyar, ki nem tér be.
MATUSZ ISTVÁN,
9408 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVED ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.
Iroda: 304 Superior Ave., N. W.
Lakása: 1882 East 101 Str.
Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.
Tel. Doan 2604 R. és Princeton 2112 R.

Milwaukee Bottling Works.

A hírneves milwaukeei sör nagyban és kiesiben itt kapható.
Aki szereti a jó sört, forduljon cheez az üzlethez. Elsőrangú üvegezés.

John Mason, tulajdonos.

55 CANNON Str., Bridgeport, Con.

Magyar sörcsarnok.

A régóta híres McKeesporton. Magyar esárda van a River-parton; Urbán József annak a csapárja. Ki vendéget szivesen kínálja. Urbán József barátságos ember. Az itala annyi, mint a tenger. A poharát nagyra fujta a tót. Ki arra jár, nyisson nála ajtót.
Urbán József, 228 Market Str.

* Filyó Pista lakik Toledóban,
* S annyi ital van nála hordóban,
* Hogy ha egyszer mind kieresztené:
* A fél várost bizton elöntené.
* Pool-asztala, finom kuglizója.
* A magyarnak megvizsgálatója.
* Filyó Pista barátságos ember,
* Fölkeresi ki volt nála egyszer.
* **FILYÓ ISTVÁN, 2161 Consaul Str.**
* **E. TOLEDO, O.**

Bridgeporti magyarok!

* Aki igazán szép szalont akar látni,
* ahol mindenféle italt és szivart lehet
* kapni, az keresse föl
* **KÁRÁSZ FERDINANDOT**
* 427—429 BOSTWICK AVE., A SAJÁT
* HAZÁBAN.
* Aki még nála se találja jól magát,
* az ugorják a visbe.

A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.
925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

DANKÓ MIHÁLY

KÖZJEGYZŐI HIVATALA — JOGEGYI IRODAJA. PITTSBURG, PA.

402 GRANT STREET,

Mindennemű okiratok szabályszerű kiállítására és hitelesítésére. Peres és perenkívüli ügyek szabályszerű elintézése. Amerikai és hazai törvénykezés lebonyolítása. Kártérítések s egyéb követelések gyors behajtása. Élet-, baleset- és tüzbiztosítás. A legjobb állami felügyelet alatt álló társulatok törvényes képviselése. Hatalmú jogérvényesítési eljárás. — **DANKÓ MIHÁLY** közjegyzői hivatala Pennsylvania állam törvényei szerint engedélyezve. Ezen iroda honfitársainknak minden tekintetben megfelel. Irjon még ma felvilágosításért s ingyenes tanácsért. — Bell Phon: 3571.

Levélcím:

Michael Danko, 402 Grant Str., PITTSBURG, PA.

RUDOLF.

Édes magyaram,
De most ne neved!
Én vagyok Rudolf,
A híres, neves.
Irok levelet,
S viszik a szelek
A nagy újságot.
Nagybüszkén járok,
S mások is velem.
Dicsfény felettünk,
Híresek lettünk,
S mindezt megtette
Adta teremtette:
Az én levelem.
Kis levélke,
Drága kis levélke
Nagysokunkat
Híressé tettél te!
Dicső kezdet után
Nem hallgatok bután,
De irok levelet.
S a fene bánja,
Ha majd utána
Mindenkinek nevet.

MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.



Most osztég acórajt minden mer-hogy itt vót a esikindé azutég meg gyün a krizmusz hát mondok ijjentáj-ba eukor az életi az órajtos főburdos-nak, merhogy vigan lyári a sok comb meg a mézes bobájka. Mer ugy áll a dolog rendi, hogy a combokat meg a legmézesebb bobájkát mindég a fő-burdos kapi, a többinek meg csak az jut, aki marad. A miszternek meg semmi se jut, merhogy neki ugyis órajt. No hát mondhatom, hogy sok esirke meg másféle szárnyas jószág combja lyutott nekem esikindékor. De hát dukál is, mer aki nehezen dó-gozik, hát annak lyól kell élni. Jubet.

Klivlandba kutyásan rájár a rud a zángliusz miszterekre is merhogy aszondi a zegyik miszisz valami kato-nás misziszt tartogatoit a háznál oszt mikor kedvök szottyant, hát elverték a misztert, mind a dobot. Oszt a misz-ter megsokalta a dógot, hát elment a klájerho, akit ángolul dsórdsnak hi-nak osztég beatta a misziszt. Hát a klájer kitámatt a misziszre, hogy aszondi a miszter a zur a házba osztég nem szabad megverni. No mondok szeretném én asztat a misztert látni, aki ott legyen ur, ahun én vagyok tejjes burdon.

A kóneri miszisz meg sok libát tar-tott, hát a miszter igen biztatta a bo-dikat, hogy csak lyól vigyázzanak a libákra, merhogy lesz maj télbe fájin világ. Hát a mutkor a miszisz le is ölt egy libát osztég ludas kását esinyát. Hát kása vót is böven, de a ludbul csak a két lába meg a feje vót a kása tetején. Nem igen teceett a bodiknak oszt aszondi a zegyik, hogy tán neve-naptya van miszisz, mert ugy kiruk-kolt. De a miszisz is méregbe gyütt oszt aszondi máskor még annyit se kapnak.

Egyik hejjen a miszisz igen megláj-kolta a tanitót oszt mikor a policok valami ok mijatt komának szállitot-ták a tanitó misztert, hát a miszisz is felült hozzá a patról szezkerre oszt együtt rájdoltak a sztésimre.

Filberten meg a zegyik bodi aszon-ta, hogy beteg oszt nem ment a mun-kába. De rosszul ütött ki a dolog, mer

hogy a kisgyerek otthun vót, hát el-monta, hogy mi baja vót a bodinak a zaptészen. Hát vót is oszt nemulass.

Sziksziinnibe a zegyik miszisz lek-várt főzött oszt a zegyik bodi meg-leste, mikor mèn ki a miszisz. Mikor oszt kiment, hát a bodi odajugrott oszt kikapott egy kanállal. De a ka-nál jukas vót, hát a lekvár végigesur-gott a bodi lajbiján. A bodi ijettébe felszalatt a zaptécre oszt ott nyalta le a lajbirul a lekvárt.

Oszt hogy gyün a krizmusz, hát le-gyenek redibe a misziszek, mer elme-gyek rigmust mondani.

A Woodlandon ninesen párja
A Polcz szalonjának.
Unalma nines soha nála
A természetes bárnak.
Hét határon ninesen párja
A Polcz italának.
Térjenek be hozzá hátraan,
Akkik arra járnak.
POLCZ JÓZSEF,
7921 Woodland Ave.

HEINRICH FÉLIX
2740 Woodhill Rd., CLEVELAND, O.
Magyar építő és vállalkozó.
Amely házat ő épít, azt a víz se mossa el, a ménkü se veri széjjel.
Építési tervekkel készít, árszabást ad.
Telephone: Cuy. Princeton 2558 W.

* A híres Bolton utcában
* Kmetzko István csárdájában
* Vannak az öreg legények,
* Kik italtól sose félnek.
* Nála senki meg nem fázik;
* Mert itala vérré váltik.
* KMETZKO ISTVÁN,
* 2655 E. 89 Str., CLEVELAND, O.

„HOTEL BUDAPEST” 7909 WOODLAND AVE. CLEVELAND, O.

A Clevelandba jövő magyarok ne feledjék el e címet. Aki szereti a jó szál. lást, izletes magyar kosztot és barátságot, az menjen a Budapestbe. Belföldi és importált italok.

Kiss Bertalan, tulajdonos.

RIZSÁK JÁNOS

Pénzszállító, közjegyző és váltó-üzlete.

129 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába. :: HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. :: MINDENMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. :: UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács ingyen. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



SANTIKÁLÓ HASONLATOK.

— Az amerikai magyarságról. —

Az amerikai magyarság olyan, mint az éhes hal: mohón bekapja a csalétket.

Az amerikai magyarság olyan, mint a hiu asszony: szereti, ha szépet mondanak a szemébe.

Az amerikai magyarság olyan, mint a fal: hasztalanul hányják rá a borsót.

Az amerikai magyarság egyrésze olyan, mint a kenetlen szekér: nehezen indul.

Az amerikai magyarság olyan, mint a tormába esett féreg: megmarad a régiben.

Az amerikai magyarság olyan, mint a kemény dió: nehéz megtörni.

Ujabb megbizottaink.

Szombathelyi D. Tivadar, Káldor Kálmán, Kelemen Mihály és Földesi Mihály urak meg vannak hatalmazva a Dongó előfizetéseinek főlvtelére.

Itt az idő: most vagy soha!

Közelednek a karácsonyi ünnepek, azért a kiben egy kis magyar vér, magyar érzés és magyar virtus van, az küldje be a betegeket a Dongónak. Sokan vannak, akiknek előfizetésük lejárt, sokan vannak, akik az előfizetés beküldését megigérték; mindnyájukat fölkérjük tehát, hogy karácsonyig szorítsák ki a betegeket. Egyszer egy esztendőben legyen a Dongónak is jó napja, s ne kelljen azt kívánnia, hogy báresak sokan karácsonyfán lennének díszítések.

Magyarom!

Nyakunkon a karácsony, jó lesz tehát beküldeni a betegeket a Dongónak!

Maruzs János magyar ember,
Nála a bu tanyát nem ver
Az itala egy se löre,
A beteg is táncol tőle.
Akit utja viszen arra:
Térjen hozzá egy italra
MARUZS JÁNOS, 2120 Front Str.

MAGYAROK!

Aki szereti az
ízletes hazai
kenyeret és fi-
nom süteményt,
vásároljon

CSISZAR
PÉTER
üzletében.

Olyan lakodal-
mi tortákat ké-
szít, hogy még a
vénasszonyok
is szeretnének
férjhez menni.
Telefonon is le-
het rendelni:
Central 3832 R.
CLEVELAND, O.



2803 E. 79 Str.

Verhovay Betegs. Egylet

A LEGREGIBB MAGYAR EGYESLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félségélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig beteggégélyt.
Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad:

GÁBOR ISTVÁN
FÖTITKÁR

308 Markle Bldg.

Hazleton, Pa.

RUM

1 gallon rumhoz való rumesszenciát és használati utasítást, 1 dol-
KITÜNG, ERŐS, ZAMATOS RUMOT KÉSZÍTHET KÖNNYEN bárki
a mi hazai RUMESSZENCIÁNKAL.

1 dollár és 25c. papírpénz és bélyegeken való beküldése után bárhová elküldjük. A
szállítást mi fizetjük. Hozassa meg azonnal, legyen készen tőle. Nagy doboz
kittinő OROSZ ÉS JAPAN TEA KEVERÉK 75c. Mind a kettő \$2.00 beküldése
után bérmentve küldetik. Cim:

„VÉRŐS KERESZT” ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR
8901 BUCKEYE ROAD CLEVELAND, OHIO

Igaza van!

— Sohasem lumpolok többet, olyan a gyomrom, meg a szám, mintha meszet ettem volna szappannal.

— Végy be, testvér, estére egy szem Partola cukorkát s másképp fogsz gondolkozni. Ugy rendbe hoz ez a cukorka, mintha az éjszaka vizet ittál volna mérgös helyett.



gyomor és vértisztító cukorka

TÉNYLEG rendbehozza az elrontott gyomrot s vele együtt az egész szervezetet.

Tanácsos készenlétben tartani nemcsak az emésztési zavarokkal küzdőknek, de az egészségeseknek is, mert

mindnyájunkat érhet baleset

vagyis elromolhat a gyomrunk.

Egy nagy doboz Partola akár ide, akár az óhazába rendelve, csak egy dollár, amely a feltalálóhoz küldendő e címre:

Partos Patika

160 Second Ave.
NEW YORK, N. Y.

Szelvény.

Aki legalább egy dolláros rendelés kíséretében beküldi e szelvényt a Partos Patika címére, ingyen kapja meg az 1912. évre szóló díszes falnaptárt.

Burdosgazdák között.

Első burdosgazda: Hallotta szomszéd? Megint valami új üstökös esilag van az égen?

Második burdosgazda: Hát az is valami?! Nálam minden hónapban új főburdos van.

Panaszos levél.

Lorain, O. 1911. nov. 2.

Tisztelt Szerkesztő ur!

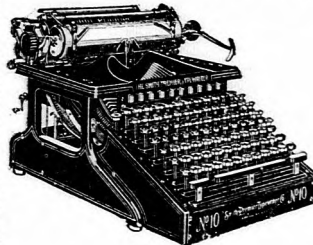
Nagy a panaszom, mert a Dongót nagyon szeretem olvasni és nem juthatok hozzá, mert mindig ellopják. A leghíresebb Dongó-lopó Lorainban egy bizonyos, akinek a nevét nem lesz kár kiírni. Tisztelettel,

Dobos M.

A rossz szám.

— Pincér, pincér! megint egy hajszál van a levesemben. Ez már a tizenharmadik.

— Ó nagyságos ur, ha babonás tetszik lenni, tehetünk bele még egy tizennegyediket.



A legujabb szerkezetű 10-es sz.

LÁTHATÓ SMITH PREMIER

Irógép különlegességei.

Ez az egyedüli előlrci ütő írógép, mely egyenes vona'u betürendszeres billentyűkkel van ellátva. Elmozditható, kieserélhető és rendszeresen felszerelt hengerek. Könnyen javitható írás. Minden mozdulata egyenesen a billentyűkről irányítható. Felszerelve a legujabb szerkezetű decimális lajstromozóval és rovat irányzóval.

Ezen különlegességek oly égető szükségessé, hogy idővel az összes más gyártmányú írógépeket is felszerelik, miért ne venne már most egy ilyen gépet, mely ezekkel a kellékekkel már is felvan szerelve? Vegye meg már most a SMITH Premier Irógépet.

**The Smith Premier Typewriter
Company, Inc.**

CLEVELAND, - - - OHIO.

Fontos tudnivaló az ünnepek előtt!

Az év minden részében, de különösen az ünnepek előtt szüksége van a magyarnak egy kis jó italra. Már pedig aki iszik, ne igyék mérget, de becsületes jó italt, ami tiszta is, valódi is meg hozzá olesó is. A jó ital egészség, a rossz ital pedig nyavalya. Aki évek óta főnálló italnagykereskedésben vásárol, nem bánja meg soha. Árjegyzéket szívesen küldök, amiből álljon itt a következő:

Rozs pálinka vörös	\$2.00 2.50 3.00	Finom rum	2.50 3.00	Importált törköly	5.00
Rozs pálinka fehér	2.00 2.50	Gin, borovicska ...	2.00 2.50 3.00	Saját szűrési seprő-pálinka	4.00 5.00
Rozs pálinka régi	3.50 5.00	Keménymagos ...	2.00 2.50 3.00	Valódi barackpálinka	3.00 3.50 4.00
Legfinomabb jamaikai rum	4.00 6.00 8.00	Szilvórium	2.50 3.00 3.50	Cognac, Brandy ..	2.50 3.00 4.00
		Hazai szilvórium ..	4.50 5.00 6.00	Blackberry	1.50 2.00 2.50
		Törköly pálinka ..	2.50 3.00 3.75		

Pénzt Money Orderen vagy ajánlott levélben tessék előre beküldeni. — Tíz dolláron felüli rendelésnél 100 mértföldön belül én fizetem a szállítást.

Szives tudomásul!

Aki legalább tíz dollár értékű italt vásárol nálam, ingyen kap egy gallon saját szűrési finom bort.

SIESSEN A RENDELÉSSSEL!

RENDELÉSEK IGY CIMZENDÖK:

S. DEMCHAK 8933 Buckeye Road
CLEVELAND, O.

VETERÁN PESTA

régi amerikas és
ZÖLDFÜLŰ MARCI.



No hát órajtosan kimulattuk magunkat, ammán eceer szentigaz, merhogý buesu is vót Klevelandba osztég a esikindékor is kilyutott a lyóbul. Aszondom, hogy a buesu még antul is órajtosabb vót, mind a kit a zókontriba szoktak tartani, merhogý három napig vót buesu osztég annyi vót a pap, hogý szinte sok. No de szépen is terédikált némejjik oszt hogý a Marci igen elszontyolodott a zegyik beszéden, hát aszondi hogý de erre innya muszály, mer mingyán meghasad a szive. Hát oszt meg is ittuk a buesu áldomását de ugy, hogý a Marcinak igazán tejjes buesuja vót, de magam se jálttam tüle messzi. Csak a vót a szerenese, hogý a fal mellett mentünk az kovártéjra. A falnak meg nem igen árt, ha néha hozzáveri a zember a felvét.

Hogý igen sok hejre hivogattak a buesura, hát mondok mindenhová nem mehet a zember eceerre, de a többihó maj elmenyünk másker, merhogý a züdnep után nem szokás kántálni, de a buesu után lehet még vendégségbe lyárni. Hát hogý a zegyik hejjen igen fájin fokhajmás tötött káposzta vót, a Marcink csak ugy kuncogott akár csak a kandur, mikor egeret lát. No de nem is esuda, merhogý fájintos lyó szaga vót a káposztának de ojjan, hogý még a szomszédból is elérzett. Hát a Marci salynáta, hogý nem eheti meg a zegészet osztég mikor a gazda kiment egy kis ital erányába, hát a Marci még a zókontris bekees zsebébe is dugdosott eppár tötéléket. Hogý oszt eudarul nekimelegettünk a testi italtul, hát a Marci még a fülét is beszírozta a malac ódalással, a zorráral meg csak ugy esorgott a zsir, akáresak a nádméz. Hogý oszt a zasz-

talon nem vót szárvétás zsebkendő, a kibe a zórát törühette vóna, hát a zsebébe kapott a Marci valami kepeadarábér de kutyásan meglýárta, merhogý a zegyik tötélékrül lekapta a tarisznyát oszt avval törüte meg a zórát. Hát eudarul riheltem a dógot, oszt mondok a Marcinak, no hát ha lelytette a tötélékrül a zabos tarisznyát, hát most egye is meg. Nagyot sóhalytött a Marci, de jazér lenyomta. Igy oszt redibe órajt lett a becsület.

Hogý osztég másnap déltájba valahogý felszusszant a Marci a sok testi italtul, hát mingyán kereste a zókontris bekeeset ekkis lyó savanyu tötött káposzta után. No de ojjat is nézett, mind a hornyu a zuly kapura merhogý a Princí kutya órát is addig esiklandoza a káposzta fájin szaga, oszt megette a zókontris bekees felét a káposztával együtt. Savanyu lett a Marci ábrázattya oszt aszondi mán legalább a gombokat meg ne ette vóna a Princí, merhogý a bekeeset meg lehet fótózni, de hun vegyen hozzá ókontris gombot. Hát mondok anem haly, merhogý hónap ugyis megtanáhati a gombokat a zudvaron. Osztsakugyan meg is tanáta a Marci másnap a gombokat, de még örüt is, hogý aszondi fényesebbek a gombok, mind vótak.

Hogý igy oszt elédegétünk a esikindéjig, hát mondok dájszolni usse lehet most esirkére, hát inkább igyunk, merhogý esikindékor aszondik hálát köll adni, hát mink is hálát attunk minden szalonyosnak, aki kirakta elibénk a mérgöst meg a szkunert. Oszt a Polezho is benesztünk merhogý pesel polie lett vagyis defektív, ahogy angolul mondik. Hát kértem, hogý jótáhatna a Marcijér, merhogý a lek-sindékor komának szólitották. De aszondi Polez, hogý nem áll ó jót még a Pilátusér se többet, mer nem akar éca a vaesmánykodni. Innen oszt be-

THE HUEBNER

TOLEDO BREWERIES CO.
TOLEDO, O.

EZ TOLEDOBAN A MAGYAROK
SÖRE.

Rawlings utca jaj de sáros.
Laczkó ottan a Koresmáros.
Menjen hozzá, aki fázik.
Italtól meg is ázik.
Az itala nem csak lóre.
A beteg is gyógyul tőle.
LACZKÓ JOZSEF,
86 Rawlings Ave.

nésztünk több hejre, hogý oszt Szi-tásnál kutya nagy pikese van, akin muzsikálnak, hát a Marci ugy ellyárta a tiszapógári verbungost, hogý még most is sántit. De ugy kell neki.

Zöldfülü Marcinak de fene kedve lett, amikor Dolnicsnál a kolbászból evett. Paranesolt veszettül az árpa levéből, fizetni fizetett miszisz strimfljéből. A mint azt meglátták a mulató bodik, felszóliták Marci nem e osztoszkodik? Erre Marci mit tett, oszt felelte szépen: nem olyan nap süit most oda fenn az égen. Osztoszkodni fogok Dolnics szalonjába 1515 Main Streeten Wheeling városába.

**Magyarkám!**

— Tudod-é, hogý mi a fácskában a legkeménykébb? Hát azzal gyúlik meg a bajod, ha le nem szurod a be-tegecskét.

Furcsa kishirdetés.**IRODÁBA**

kerestetik hivatalnoknó, aki jártas a gép- és gyorsírásban. Akinek a kebelén anyajegye van, előnyben részesül.

Holland-America Line

Közelebbi felvilágosításért és hajójegyekért forduljanak e címre:
HOLLAND-AMERICA LINE

39 Broadvay, NEW YORK.
VAGY A HELYI ÜGYNÖKÖKHÖZ.
New York — Rotterdami szolgálat.
Ausztria, Magyarország, Románia
& Galiciából jövő és oda utazó utasok részére.

**RÖVID ÉS CÉLSZERŰ
VONAL**

nagy és gyors postahajókkal.

A magyar kormány és a Holland-Amerikai vonal közt létrejött egyezés folytán szállíthatunk utasokat a hatóságok részéről való legkissebb megakadályoztatás nélkül.

Harmadosztály kényelmesen berendezve házaspárok és családok részére 2-4-6-8 ágygyal.

A "DONGÓ" POSTÁJA.



F. J. Ön a következők et kérdezi: "Mikor lesz folytatása a Vérhovay egyesület ügyének, vagy ön is szájkosarat visel már, avagy le van kenyerezve?" Hát tisztelt uram, ez ugyan meglehetősen vastagon van mondva, de mi szelíden válaszolunk rá. Se szájkosarat nem viselünk, se pedig le nem kenyereztek. Mi részünkről elmondtuk, amit el kellett mondani, a többi az egyesület dolga. Ha az egyesület bele nyugszik, akkor mire való a további beszéd. Ha pedig az egyesület nem nyugszik bele a dologba, akkor még fölősebb a diskurálás. Utóvégre is nem az a fő cél, hogy itt minél nagyobb legyen a botrány, de inkább arra kell törekednünk, hogy a dolgozat a becsületes mederbe terejljen anélkül, hogy az intézmények károsuljanak.

T. G. A betegetek köszönettel vettük, a többit kidongjuk. Jó lesz karácsony előtt megszorítani a potyásokat.

K. M. Kidongtuk, amint láthatja. Hát betegek nem teremnek ottan?!

J. R. Fájtos historia, köszönettel vettük.

J. P. A jóból is megárt a sok, így tehát a jókivánságoknak csak egy részét közölhetjük.

L. I. Nagyon nehéz ám abból a dologból csak valamit is kibetűzni.

K. M. Lesz belőle valami.

J. K. Az egyiket fölhasználjuk, a másik bajos.

S. A. Cimét átírtuk, a küldött dolog pedig kidongjuk.

W. L. Kivánsága szerint ügyelni fogunk arra, hogy a dolog a papirkosárba kerüljön.

P. J. Az ilyen dolgot nagyon nehéz kidongani. Történnék ott másféle dolgok is.

Hátralékosok. Nem kell feledni, hogy itt van a karácsony. Aki még karácsonyra se küldi be a beteget, hát elképzelheti, hogy mit kívánunk neki.

Clevelandi jókivánságok.

— Fizetessék meg veled a szívart, amivel megkínáltak.

— Dícskedjél te azzal, hogy téged mindenki kedvel.

— Légy te jótálló és azután éjjeli őr.

— Jakab esiklandozzon meg, ha potyán elkívánod a Dongót.

— A javas ember vágjon rajtad eret.

— Rudolf írjon neked levelet!

— Rudolf mentsen meg a villanyos széktől!

— Rudolf szerezzon neked hirtet!

Rossiteri jókivánságok.

— Ne jusson eszetekbe az ígért!

— Csapjanak el a hivatalból.

— Ne legyen szavad a gyűlésen azért; mert magános vagy.

— Maradjon rád az egyház.

— A "görlí" sirassa meg a leköszönésed.

— A mészárszékekben keresd te a becsületedet.

— Egyél te tojásba mártott zöld ugorkát.

— Három kugli-golyót dobj te egyszerre; mert egy nem dönt semmit.

— Hagyjon a "bodid" a bányában és sötétben kelljen kijönnöd.

Connorvillei jókivánságok.

— Ne akard te a házból kiadni a halottat!

— Sirassanak meg a szövetségi jogaidért!

JOHN NÉMETH

457 WASHINGTON STREET, NEW YORK, N. Y.

1911. szeptember hó 16-án

a 100.000-ik

SÜRGÖNYI PÉNZKÜLDEMÉNYT

továbbítottam az óhazába.

HONFITÁRSAIM, MAGYAROK!

A nagy csoda bevált! PÉNZT az óhazába

C S A K I S S Ü R G Ö N Y I L E G

küldjenek.

O L C S Ó ! G Y O R S ! B I Z T O S !

Forduljanak teljes bizalommal hozzám:

NÉMETH JÁNOS,

v. cs. és kir. konzuli ügyvivő, President,

457 Washington Street. NEW YORK.

Öreg market közelében
All a bárnál mindig ébren:
H. Klein a régi koresmáros,
Kit ismer az egész város.
Ki a jó italt szereti,
Nála mindig rendelheti.
H. KLEIN,
437 Woddland Ave., CLEVELAND, O.

Pál Andrásnál szól a nóta,
Nem kell hozzá semmi kóta.
Cseng ott vígan a nagy pohár,
Amely mindig a bárnál áll.
Ki a Bakarudon sétál,
Jól teszi, ha nála meg áll.
PÁL ANDRÁS
8638 Buckeye Rd.

MAGYAROM!

Az egyedüli valódi magyar
könyvesház Amerikában:

Kiss Nagy Könyvesháza

77 Second Ave. New York.

Árjegyzéket szívesen küld.

FIGYELEM!

A Bridgeporti és környéki magyarság figyelmét fölhívom nagy

arany és ezüstnemű
raktáromra.

ÜZLETEM A LEGRÉGIBB ÉS LEGMEGBIZHATÓBB AZ ALLAMBAN.

Kaphatók nálam: jegy-gyűrűk, órák, láncok, kereszték és mindenféle tárgy a legolcsóbb áron. A magyarság becses pártfogását kérem.

BUCHLER M. J.

Fairfield Ave., Bridgeport, Con.

Aki életében sose látott
Küzyóhájjal megkent magyar svábot:
Medecinen menjen Ludescherhez,
Ahol órák adnak pohár serhez.
Küldi íbat, meddig torika bírja:
Mert Ludescher még csak föl sem írja
LUDESCHER EDE 2755 E. 79 Str.
CLEVELAND, O.

HAMBURG—AMERICAN LINE.



Nagyszerű, kettős esavaru gőzhajók. Rendes hajóindulás hetenkint kétszer.

Különös kedvezmények a magyar utasoknak.

A Magyarországból jövő utasok kényelmére határvidéki ellenőrző állomásokat tart a társulat Csacszán, Pozsonyban, Királyhidán és Sopronban.

Magyarországi főiroda: Budapest, Baross-tér 4. szám.

A Hamburg—American Line-nak irodái vannak Amerikában: New York, Philadelphia, Boston, Pittsburgh, Chicago, St. Louis, San Francisco városokban és a helyi ügynökségeknél.

Magyar pártoid a magyart!

JAKAB ISTVÁN

magyar temetési rendező.
Betegszállítás kórházakba. — Kocsi minden alkalomra.
9013 Buckeye Rd. CLEVELAND

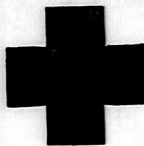
NOVÁK ISTVÁN

45 R. K. Ave. South Norwalk, Conn.
A legnagyobb magyar Italkereskedés Connecticut államban.
Rendelésre szállít bort, sört és egyéb italokat. A ki So. Norwalkon jár, térjen be hozzá, mert nála jó bor, sör, mérges és szivar kapható.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!

2633 E. 89 Str.
Én, Veterán Pesta, hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Pistánál a Boltonon. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és E. 89 Str. CLEVELAND, O.

Pántlika Gilisztától



szenved? Ne kínoztassa magát tovább, de vegye a MERSITS-FÉLE PÁNTLIKA GILISZTAHAJTÓ SZERT. Az egyetlen szer, mely fájdalom és veszély nélkül biztosan kihajtja a pántlika-gilisztát fejestől. Ha nincs jelen giliszta, azért nem árt. Sokan szenvednek, a nélkül, hogy tudnák, hogy e förtelmes állat okozója kínjainak. Kik ezáltal szenvednek, sápadtak, szemük kékgyürűs, beesett. Nyelvük sárgás lerakódással telve van s étvágyuk rossz, majd meg igenis mohón ennének. Ájulás, fejfájás s szédülés nem ritka jelenség. Sokszor nagy nyomás és fájdalom éreztetik a belekben, majd meg mint- ha valami csomó feljárna a gyomorból és a torkot fojtaná. Olykor levertség és életuntagság is jelentkezik. Érdeklődők megtekintethetik gyógytárunkban e szer által utóbbi időben kihajtott eredeti pántlika-gilisztákat. A szer ára utasítással \$2.50, postán is elküldjük. Egyedül kapható

„VÖRÖS KERESZT”

ELSŐ MAGYAR GYÓGYSZERTÁR, Dep. D. CLEVELAND, O.
8001 BUCKEYE ROAD.



Debroszky András

ÉPÍTÉSI VÁLLALKOZÓ.

2949 E. 82 Str., CLEVELAND, O.

Tel. Princ. 2474 K.

Elvállal házépítést pincétől a tetőzetig, továbbá mindenféle javítást olcsón és jól. Aki építkezik és nem fordul hozzá, az önmagát csálja meg.

ROTH BANKHÁZAI



PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 JEROME ST. MCKEESPORT, PA.

506 GRANT STR. PITTSBURG PA.

DEMCHÁK ISTVÁN

LEGNAGYOBB MAGYAR PALINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA-RUM.
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUCKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEGYZÉKERT